

Asignatura: Taller de Lectura y Escritura

Carrera: Materia dependiente del Instituto de Estudios Iniciales de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Ciclo lectivo: 2015

Coordinador de Materia: Martín Sozzi

Co-coordinadora: Silvia López D'Amato

Docentes: Carolina Bartalini, Cristina Basile, Carlos Battilana, Ernesto Benítez, Paula Bein, Gisela Campanaro, Anahí Cano Lawrynovicz, Pablo Castro, Mariela Escobar, Mariela Ferrari, Romina Freschi, Libertad Fructuoso, Amaranta Gentile, Laura González, Ma. del Carmen Insúa, Adriana Juárez, Laura Kaplan, Carolina Kelly, Martín Koval, Silvia Labado, Lía Lavigna, Nelson Leone, Mónica López, Patricia Medina, Mercedes Merino, Facundo Nieto, Ma. Julia Olijnyk, Emiliano Orlante, Cecilia Ortale, Leticia Otazúa, Marcelo Peralta, Matilde Robustelli, Juan Manuel Rodríguez Lorenzini, Esteban Ruiz, Rodrigo Sáez, Carla Sagulo, Martín Salinas, Karina Savio, Ma. Jimena Schere, Carolina Schiavone, Ariela Schnirmajer, Andrea Steiervalt, Yael Tejero Yosovitch, Aldana Ursino, Andrea Vilariño, Elena Vinelli, Gastón Zarza.

Carga horaria semanal: 4 hs áulicas

Tipo de asignatura: predominantemente práctica, basada en la metodología de taller

Fundamentación:

Leer y escribir son actividades reguladas por convenciones que las diversas comunidades de hablantes acuerdan tácitamente y que poseen rasgos específicos según el ámbito social en el que se realicen. El *Taller de Lectura y Escritura* de la Universidad Nacional Arturo Jauretche está orientado de modo tal que les permite a los estudiantes del primer año de las diferentes carreras que adquieran las convenciones y habilidades que regulan los modos de leer y de escribir en el ámbito universitario. Su objetivo general es, por lo tanto, que los ingresantes desarrollen habilidades indispensables a la hora de comprender y escribir textos propios del ámbito académico, o vinculados de algún modo con él.

Los saberes sobre la lengua, sobre su "uso situado" y sobre las características de los textos que el estudiante en su rol lee o escribe son tan importantes como los saberes culturales que los refieren y construyen. Por este motivo, la selección de textos y la propuesta de actividades que se ofrecen en el manual (Libro 1: *Fuentes y textos propios en el inicio de la formación universitaria*) apuntan hacia la apropiación de esos conocimientos y hacia el desarrollo de competencias comunicativas propias del ámbito universitario.

En función de favorecer el acceso a tales saberes, entonces, los criterios considerados para la organización del libro son, fundamentalmente, dos: uno, relativo a clases de textos y otro, temático. Con respecto al primero, rige en el

ordenamiento de los contenidos la noción de *género discursivo*¹, que permite pensar los textos y sus características en relación con los ámbitos sociales donde son producidos. Las actividades proponen un acercamiento que considera las características temáticas, estructurales y estilísticas de los textos, con el objeto de que los estudiantes puedan conocer algunas claves de lectura y escritura tales como la organización textual general y la manifestación lingüística local, es decir, la construcción de frases y el léxico. Asimismo, los textos son presentados como objeto de lectura o de escritura de los estudiantes. Es por ello que se distingue entre “fuentes” (los textos que son objeto de lectura por parte de los estudiantes) y “textos propios” (los textos producidos por los ellos). Por otro lado, el criterio temático orientó la selección de los textos incluidos en el libro en relación con tres campos del saber² y en relación con tres problemas: la primera temática, relativa al mundo socioeconómico, se articula en torno a la cuestión de la “globalización”; la segunda, aborda reflexiones sobre el ámbito de las ciencias y las discusiones que los desarrollos científico y tecnológico generan en el mundo contemporáneo; la tercera, por último, vinculada con una dimensión estético-cultural, se centra en la dicotomía *civilización y barbarie*, temática a partir de la cual se desarrolla, además, el trabajo final: una monografía o informe de lectura donde el estudiante deberá analizar alguno de los textos agrupados en la antología “*Civilización y barbarie*”: *ficciones de una tensión*.

En síntesis, el objetivo central del *Taller de Lectura y Escritura* es ofrecer herramientas que faciliten a los estudiantes la producción e interpretación crítica de discursos académicos, lo que implica el manejo tanto de la organización global y de cuestiones formales puntuales como de las convenciones discursivas de los textos. Por otra parte, y con el propósito de desarrollar habilidades de comprensión lectora y de contribuir a la formación del estudiante, a la reflexión metalingüística propia del trabajo de taller se suma la lectura de textos que los acerquen a diversos conocimientos culturales de base, de modo de facilitarles la adquisición de futuros saberes y plantearles interrogantes que los conduzcan a nuevas reflexiones y búsquedas de información.

Objetivos:

La meta general del *Taller...* es lograr que los estudiantes desarrollen su competencia comunicativa, especialmente en relación con su desempeño en las prácticas de lectura y escritura universitarias. Se busca en particular, que:

- Desarrollen habilidades de reflexión en torno a la comprensión de textos y a sus producciones escritas;

¹ Tomamos esta noción así como las que se desarrollan a continuación (tema, estilo y estructura) de Mijail Bajtín (1992), “El problema de los géneros discursivos”. En *Estética de la creación verbal*. Buenos Aires, Siglo XXI editores. 248-293

² Se eligieron las dos primeras líneas temáticas en función de las carreras que se dictan en la UNAJ: una línea vinculada con el ámbito de la economía, en relación con las carreras correspondientes al Instituto de Ciencias Sociales y Administración; otra, vinculada con el ámbito de la Epistemología, que resulta más apropiada para los estudiantes que cursan las carreras del Instituto de Ingeniería y Agronomía y del Instituto de Ciencias de la Salud. Por último, la línea temática centrada en la dicotomía civilización-barbarie constituye un acercamiento a una problemática clave en el ámbito de la cultura argentina.

- Amplíen sus conocimientos metacognitivos (especialmente, sus conocimientos metadiscursivos) relativos a la resolución de problemas de lectura y escritura de textos del ámbito universitario;
- Adquieran conocimiento y manejo de los géneros textuales propios del ámbito académico;
- Mejoren su desempeño en la lectura de los textos expositivos y argumentativos que circulan en el ámbito académico y en la escritura de textos expositivos complejos;
- Adquieran y amplíen conocimientos generales sobre las líneas temáticas propuestas en el programa

Contenidos Mínimos:

Características temáticas, composicionales y estilísticas de géneros discursivos académicos más o menos especializados, que funcionen como “fuentes de información”: entradas de diccionarios enciclopédicos y especializados, manuales universitarios, ensayos, artículos académicos, artículos de divulgación, etc.

Características temáticas, composicionales y estilísticas de géneros académicos propios de las prácticas de escritura de los estudiantes: respuestas a consignas o preguntas de examen, resúmenes, confrontación y complementación de fuentes incluidas en informes de lectura y en monografías, etc.

Contenidos temáticos o Unidades:

La elaboración de planes, la escritura conjunta e individual y las revisiones previas a la versión final, resueltas en instancias grupales e individuales, son centrales en las prácticas de escritura que se realizan en el *Taller...* Esta modalidad de trabajo será recurrente en el desarrollo del programa.

UNIDAD 1

Tipos textuales y géneros discursivos

Objetivos específicos

Que el estudiante:

1. Adquiera ciertas claves básicas para la comprensión de textos explicativos, narrativos y argumentativos;
2. Reconozca, caracterice y clasifique textos, desde la noción de tipos textuales³, en explicativos, narrativos y argumentativos;
3. Reconozca, caracterice y clasifique textos desde la noción de géneros discursivos;

³ Tomamos la noción de tipos textuales de Jean-Michel Adam (1992). *Les textes: types et prototypes*. Paris: Nathan. Su enfoque posee la ventaja de permitir la inclusión de estructuras secuenciales heterogéneas. La homogeneidad textual en lo relativo a la trama constituye, para este autor, una excepción.

4. Se aproxime a las temáticas culturales planteadas en la Justificación de este Taller...

Contenidos

Saberes lingüísticos:

- Caracterización y clasificación de textos según las nociones de tipos de textos: textos explicativos, narrativos y argumentativos. Comprensión de textos explicativos, narrativos y argumentativos.
- Clasificación de los textos según la noción de género discursivo. Comprensión de textos enmarcados en distintos géneros.
- Relaciones entre texto y género.
- Relaciones entre géneros y paratextos.

Saberes culturales:

- Textos y autores relacionados con las temáticas a abordar. Conceptos básicos.

Pasajes extraídos de:

- AA.VV. (2007). *Introducción al conocimiento de la sociedad y el Estado: guía de estudio*. Buenos Aires: Eudeba.
- Altamirano, Carlos (dir.) (2002). *Términos críticos de sociología de la cultura*. Buenos Aires: Paidós.
- Carli, Alberto (2008). *La ciencia como herramienta. Guía para la investigación y la realización de informes, monografías y tesis científicas*. Buenos Aires: Biblos.
- Del Acebo Ibáñez, Enrique y Brie, Roberto J. (2006). *Diccionario de Sociología*. Buenos Aires: Claridad.
- García Zárate, Óscar Augusto, "Reflexiones sobre la ciencia". En: *Cultura*. Lima (Perú) 24: 1-20, 2010.
- Rest, Jaime (1979). *Conceptos fundamentales de la literatura moderna*. Buenos Aires: CEAL.
- Sarmiento, Domingo Faustino (1986). *Facundo*. Buenos Aires: Ayacucho.

Bibliografía obligatoria del capítulo:

Capítulo 1: "Los textos: géneros discursivos y tipos textuales", de Facundo Nieto y Ernesto Benítez. En: López Casanova, Martina; Sozzi, Martín (coords.) (2012). *Fuentes y textos propios en el inicio de la formación universitaria*. Florencio Varela: Universidad Nacional Arturo Jauretche.

UNIDAD 2

Textos explicativos

Objetivos específicos

Que el estudiante:

1. Adquiera estrategias de comprensión y producción de textos explicativos;
2. Afiance sus conocimientos lingüísticos de modo que pueda activarlos en la resolución de los problemas que se le presenten;
3. Adquiera estrategias de reformulación;
4. Adquiera técnicas de aproximación a la escritura del resumen;
5. Reconozca algunas funciones de la narración en textos explicativos;
6. Se aproxime a las temáticas planteadas en este taller.

Contenidos

Saberes lingüísticos:

- Géneros de divulgación y académicos: la entrada de enciclopedia y la entrada de diccionario especializado, el capítulo de manual, el artículo de divulgación científica, la respuesta a consigna de examen;
- Operaciones comunicativas en estos géneros: la definición, la descripción, la clasificación, la ejemplificación, la explicación de procedimiento, la explicación de proceso, la narración al servicio de la explicación;
- Paratexto en los discursos académicos explicativos;
- El destinador y el destinatario del texto explicativo;
- La respuesta a consigna de examen.
- **Cuestiones gramaticales y de normativa:** Concordancia. Subordinación. Nominalización. Construcción de la oración y construcción del párrafo: uso del punto y seguido y del punto y aparte. Correlación verbal en la narración. Conectores causales, consecutivos y temporales.

Saberes culturales:

- Textos y autores relacionados con las temáticas a abordar.

Pasajes extraídos de:

- Dámaso Martínez, Carlos (2010). "Esteban Echeverría y la fundación de una literatura nacional". En: Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Di Tella, Torcuato *et al.* (2001). *Diccionario de ciencias sociales y políticas*. Emecé: Buenos Aires. 419-421.
- *Enciclopedia Hispánica* (1990) Tomo IV. México: Encyclopaedia Britannica de México.

- Giddens, Anthony (1994). "Tercera parte: Max Weber. Conceptos fundamentales de sociología". En: *El capitalismo y la moderna teoría social*. Barcelona: Labor.
- Williams, Raymond (2003). *Palabras clave. Un vocabulario de la cultura y la sociedad*. Buenos Aires: Nueva Visión.

Bibliografía obligatoria de la unidad:

Capítulo 2: "La explicación en distintos géneros discursivos, en textos fuente y en textos propios", de Guillermina Feudal y Karina Savio (ibídem).

UNIDAD 3

El texto argumentativo y su resumen

Objetivos específicos

Que el estudiante:

1. Desarrolle estrategias que faciliten la comprensión de textos argumentativos correspondientes a diferentes géneros (que conozca la estructura del texto argumentativo, reconozca las huellas del destinatador y los segmentos polifónicos);
2. Elabore resúmenes de textos de base argumentativa;
3. Profundice los saberes relativos a las temáticas planteadas en este taller y conozca diferentes posturas al respecto.

Contenidos

Saberes lingüísticos:

- La argumentación en distintos géneros discursivos: el artículo académico, la nota de opinión, la respuesta de examen con justificación. Construcción del destinatador según el género discursivo;
- La organización de los textos argumentativos. Hipótesis y argumentos. La interacción de voces en la argumentación;
- El resumen de un texto argumentativo. La respuesta a consigna de examen con justificación.
- **Cuestiones gramaticales y de normativa:** Conectores adversativos y concesivos. Correlación entre los verbos de las oraciones condicionales. Puntuación en el discurso referido.

Saberes culturales:

- Textos y autores relacionados con las temáticas a abordar.

Textos:

- Bunge, Mario (2003). "La globalización: ¿realidad o ficción?". En: *Cápsulas*. Barcelona: Gedisa.
- Mesino Rivero, Ledis. "La globalización económica y sus implicaciones socio-culturales en América Latina". Disponible en:

<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=28011674009>

- Vanoli, Alejandro. "En las grietas de la globalización", *Clarín*, 14 de abril de 2008.
- Sebreli, Juan José. "Mito y realidad de la globalización", *Perfil*, 22 de abril de 2007
- Borón, Atilio. "No somos teólogos", *Página 12*, 12 de enero de 2008.
- Silva Barandica, Juan Manuel. "Remanentes y causalidades críticas en 'La fiesta del monstruo' de Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares". Disponible en: http://www.jpfeinmann.com/index.php?option=com_content&view=article&id=221:remanentes-y-causalidades-criticas-en-la-fiesta-del-monstruo-de-jorge-luis-borges-y-adolfo-bioy-casares&catid=4:bibliografia-pasiva&Itemid=11
- Piglia, Ricardo (1993). "Echeverría y el lugar de la ficción". En: *La Argentina en pedazos*. Buenos Aires: Ediciones de la Urraca.

Bibliografía obligatoria de la unidad:

Capítulo 3: "La argumentación en distintos géneros discursivos, en textos fuente y en textos propios", de Martín Sozzi (ibídem).

UNIDAD 4

Complementación y confrontación de fuentes

Objetivos específicos

Que el estudiante:

1. Adquiera habilidades para comparar datos y perspectivas en distintas fuentes;
2. Adquiera habilidades para realizar una búsqueda bibliográfica;
3. Conozca los modos de abordar la lectura de un corpus bibliográfico;
4. Profundice los saberes relativos a las temáticas planteadas en el taller.

Contenidos

Saberes lingüísticos:

- La comparación de textos. Parámetros de comparación. La complementación y la confrontación de información;
- La organización de la información obtenida: cuadros comparativos.
- **Cuestiones gramaticales y de normativa:** Conectores y organizadores de la comparación. Puntuación y organización en párrafos. Relaciones cohesivas en contextos de polifonía (conservación de los referentes, sustitución pronominal, etc.).

Saberes culturales:

- Diferentes datos y posturas en relación con las líneas temáticas elegidas.

Textos:

- Vargas Llosa, Mario, "Las cultura y la globalización". En: *El País Internacional*, España, 19 de abril de 2000. Disponible en <<http://jabtru.myblog.es/jabtru/art/42180>>
- Seghezzo, Jorge, "La ciencia de la polémica". En: *Página 12*, 21 de enero de 2008.
- Feinmann, José Pablo, "Civilización y barbarie". En: *Página 12*, 14 de diciembre de 1996.

Bibliografía obligatoria de la unidad:

Capítulo 4: "Comparación de fuentes", de Mónica Garbarini y Martín Salinas (ibídem).

UNIDAD 5

El informe de lectura y la monografía

Objetivos específicos

Que el estudiante:

1. Adquiera habilidades para exponer/argumentar a partir de la complementación /confrontación de fuentes;
2. Adquiera las convenciones propias del informe de lectura y la monografía (paratextos, estructura, léxico, convenciones gramaticales, etc.).

Contenidos

Saberes lingüísticos:

- Características del informe de lectura y de la monografía: diferencias y similitudes entre ambos géneros discursivos;
- Estructura del informe y de la monografía, léxico utilizado, procesos de desagentivación;
- Actividades de lectura y de escritura que permitan la producción de un informe y de una monografía: planificación del texto, elaboración de borradores y de la versión final.
- **Cuestiones gramaticales y de normativa:** Conectores y organizadores de la comparación. Formas de citar voces ajenas. Relaciones cohesivas en contextos de polifonía (conservación de los referentes, sustitución pronominal, etc.). Puntuación y organización en párrafos. Convenciones propias de las referencias bibliográficas.

Bibliografía obligatoria de la unidad:

Capítulo 5: "Textos propios: el informe de lectura y la monografía", de Mónica Garbarini y Silvia López D'Amato (ibídem).

Bibliografía

Bibliografía para el estudiante

Obligatoria

López Casanova, Martina; Sozzi, Martín (coords.) AA.VV. (2011). *Libro 1. Fuentes y textos propios en el inicio de la formación universitaria*. Florencio Varela: UNAJ.

López Casanova, Martina; Garbarini, Mónica (coords.) AA.VV. (2012). *"Civilización y barbarie": ficciones de una tensión*. Ficha de cátedra.

Bibliografía Complementaria

Arnoux, Elvira *et al.* (1996) *Talleres de Lectura y Escritura. Textos y actividades*. Buenos Aires: EUDEBA.

Arnoux, Elvira; di Stefano, Mariana; Pereira, María Cecilia (2002). *La lectura y la escritura en la universidad*. Buenos Aires: EUDEBA.

Di Tullio, Ángela (2005). *Manual de gramática del español*. Buenos Aires: EDICIAL.

García Negroni, María Marta (coord); Stern, Mirta; Pégola, Laura (2001). *El arte de escribir bien español. Manual de corrección de estilo*. Buenos Aires: EDICIAL.

Real Academia Española (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. Madrid: Santillana. Versión en línea <www.rae.es>

Real Academia Española. *Diccionario*. Versión en línea <www.rae.es>

Real Academia Española (1999). *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Bibliografía para el docente

Adam, Jean-Michel (1992). *Les textes: types et prototypes*. Paris: Nathan.

Adelstein, Andreína ; Kuguel, Inés (2004). *Los textos académicos en el nivel universitario*. Los Polvorines : Universidad Nacional de General Sarmiento.

Alvarado, Maite (1994). *Paratexto*. Buenos Aires: Eudeba – Enciclopedia Semiológica.

Angenot, Marc (2010). *El discurso social*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Anscombe, Jean-Claude; Ducrot, Oswald (1988). *La argumentación en la lengua*. Madrid: Gredos.

Arnoux, Elvira (2009). *Análisis del discurso*. Buenos Aires: Santiago Arcos.

Bajtín, Mijail. (1997). "El problema de los géneros discursivos". En: *Estética de la creación verbal*. México: Siglo XXI editores. 248-293

Beacco, Jean-Claude (2004). "Trois perspectives linguistiques sur la notion de genre discursif", *Langages*, 153, 109-119.

Benveniste, Emile (1966). *Problemas de lingüística general, I y II*. México: Siglo XXI.

Botta, Mirta (et al) (2007). *Tesis, tesinas, monografías e informes*. Buenos Aires: Biblos.

Bronckart, Jean-Paul (2004). "Les genres de textes et leur contribution au développement psychologique", *Langages*, 153, 98-108.

Calsamiglia, Helena; Tusón, Amparo (2001). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.

- Carlino, Paula (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Ciapuscio, Guiomar (1994). *Tipos textuales*. Buenos Aires: Eudeba – Enciclopedia Semiológica.
- Cubo de Severino, Liliana (2005). *Los textos de la ciencia. Principales clases del discurso académico-científico*. Córdoba: Comunic-arte.
- Cubo de Severino, Liliana (2005). *Leo pero no comprendo. Estrategias de comprensión lectora*. Córdoba: Comunic-arte.
- Filinich, María Isabel (1998). *Enunciación*. Buenos Aires: Eudeba – Enciclopedia Semiológica.
- Gallardo, Susana (2005). *Los médicos recomiendan*. Buenos Aires: Eudeba.
- Gelbes, Silvia (2013). *Cómo redactar un paper. La escritura de artículos científicos*. Buenos Aires: Novedades educativas.
- Giammateo, Mabel; Albano, Hilda (2009). *Lengua. Léxico, gramática y texto*. Buenos Aires : Biblos.
- Hall, Beatriz; Marin, Marta (2011). *Prácticas de lectura con textos de estudio*. Buenos Aires: Eudeba.
- Iglesias, Gabriela; Resala, Graciela (2013). *Elaboración de tesis, tesinas y trabajos finales*. Buenos Aires: Novedades educativas.
- Kerbrat Orecchioni, Catherine (1986). *La enunciación*. Buenos Aires: Hachette.
- Klein, Irene (2007). *La narración*. Buenos Aires: Eudeba.
- Maingueneau, Dominique (2009). *Análisis de textos de la comunicación*; Buenos Aires: Nueva Visión.
- Mateo, Silvia; Vitale, Alejandra (2013). *Lectura crítica y escritura eficaz en la universidad*. Buenos Aires: Eudeba.
- Mayoral, Luis (2013). *Tu tesis en administración: el “cómo”, el “qué” y el “para qué”*. Buenos Aires: Biblos.
- Plantin, Christian (2004). *La argumentación*. Barcelona: Ariel.
- Plantin, Christian; Muñoz, Nora (2011). *El hacer argumentativo*. Buenos Aires: Biblos.
- Plantin, Christian (2012). *La argumentación. Historia, teorías, perspectivas*. Buenos Aires: Biblos.
- Serafini, María Teresa (1998). *Cómo se escribe*. Buenos Aires: Paidós.
- Silvestri, Adriana (1998). “Habilidades de reformulación”, en: *En otras palabras. Las habilidades de reformulación en la producción del texto escrito*. Buenos Aires: Cántaro.
- Zamudio, Berta; Atorresi, Ana (2000). *La explicación*. Buenos Aires: Eudeba.

Modalidad de dictado

En la materia se trabaja a partir de la lectura y producción de ciertas clases de textos, provenientes del ámbito universitario, extraídos del manual *Fuentes y textos propios en el inicio de la formación universitaria*. Se leen y se discuten en clase tanto los textos fuente como las producciones de los estudiantes, lo que constituye una primera instancia de evaluación. Se les solicita a los estudiantes, además,

trabajos prácticos domiciliarios para que vayan afianzando sus habilidades de escritura y para que el docente pueda seguir el proceso de aprendizaje de los alumnos.

Régimen de aprobación:

Para los estudiantes regulares, se contempla una evaluación de proceso, evaluaciones parciales y, en caso de ser necesario, un examen final.

El proceso de evaluación continua incluye la presentación de trabajos prácticos escritos correspondientes a las actividades propuestas para las distintas unidades. Para regularizar la materia se requerirá la aprobación de dos exámenes parciales escritos e individuales, o bien de sus respectivos recuperatorios, y la presentación de un informe de lectura o una monografía al final del curso.

Los estudiantes deberán cumplir con un 75% de asistencia a las clases y con la presentación de las evaluaciones escritas y de los trabajos prácticos solicitados.

Se adoptará el régimen de promoción directa para los estudiantes que obtengan un promedio de 7 (siete) puntos o más entre los tres exámenes parciales y la nota de la monografía o del informe de lectura. En este caso, ninguna de las calificaciones consideradas podrá ser inferior a 6 (seis)⁴. Se adoptará el régimen de promoción indirecta con examen final para los alumnos que obtengan entre 4 (cuatro) y 6,99 (seis con noventa y nueve) puntos de promedio entre las cuatro notas mencionadas.

⁴ De acuerdo con lo dispuesto por el Artículo 51 del Reglamento Académico.